
The Journal of Juristic Papyrology 24, 215-216

1994
The Frier and Bagnall's book is a very important piece of papyrological work combined with a broader study. It shows once more that our possibilities of studying Egypt as a province of the Roman Empire are much deeper than other provinces. As in other cases, also for demographical studies we are to answer a general question: to what extent was a (un)typical province of the Roman Empire?

[T. Derda]


Although there are a few good Greek dictionaries, the LXX scholars have not got till now a lexicon adequate for their needs. Schleusner's Novus thesaurus philologico criticus ... was edited in XIXth century and is rather not up-to-date. Since its edition many new papyri and inscriptions have been found, which shed a new light on our knowledge of LXX vocabulary. In our century many attempts have been made to work out a new lexicon of LXX Greek. A result of those attempts was the CATSS (Computer Assisted Tools for Septuagint Studies) enterprise, created by R. Kraft and E.
Tov. Some projects were done by G. Chamberlain in the USA. And then works on a LXX lexicon were started in Leuven (J. Lust, E. Eynikel, K. Hauspie with the collaboration of W. Clarysse). As a result of joining those two works, the first part of *A Greek-English Lexicon of the LXX* was published in 1992.

The Leuven lexicon, associated with the CATSS project, covers all the words in Rahlfs' edition of LXX (except proper names), being presented in alphabetical order. Reader also finds, given as a code for every word, statistics, how often this word occurs in biblical books. There are also five references to the first five occurrences of given word. The authors decided to give translation rather than description of the meaning. If translation implies a new meaning, reader will find a reference explaining such understanding of the word. In some cases Hebrew word is given, e.g., when the Greek is transliteration or when it differs from the MT. Words proper to the LXX are characterized as neologisms. At the end of each lemma, bibliographical information is provided. The fuller bibliography is also given in the introduction.

We have received till now only the first part of this very useful and interesting lexicon. When the whole is published, you will find the detailed review in the next issue of the *JJP*.

[M. Morawski]